

**POTENZA**  
**SPECCHI AL**  
**UNO & DUE**

**INSTRUÇÕES DE USO AO PROFISSIONAL**

**PHS DO BRASIL LTDA**

Rua Ottokar Doerffel, 1112, Bairro: Atiradores, Cidade: Joinville,

Estado: SC, País: Brasil CEP: 89203-212

CNPJ: 17.910.389/0001-05

INDÚSTRIA BRASILEIRA

E-MAIL: vendas@phsdo brasil.com.br

Autorização de Funcionamento MS: X401M5619X7L(8.11992.7)

Registro na ANVISA nº 8.11992.70005

Responsável Técnico: ÉLEN ALVES LOOS - CRQ/SC N. 13303733



**Nome Comercial Do Produto:** POTENZA SPECCHI AL UNODUE.

**Nome Técnico do Produto:** PASTAS PARA POLIMENTO DENTAL.

**LEIA COM ATENÇÃO TODAS AS INFORMAÇÕES DESTA INSTRUÇÃO DE USO ANTES DE APLICAR O PRODUTO.**

**GUARDE ESTA INSTRUÇÃO ATÉ NÃO HAVER MAIS INTERAÇÃO DO PRODUTO COM O SEU PACIENTE.**

## **COMPOSIÇÃO BÁSICA:**

Óxido de alumínio ALF 240 (63 microns para UNO) Óxido de alumínio ALF 600 (23 microns para DUE), veículo lubrificante, espessantes e aroma.

## **DESCRIÇÃO DO PRODUTO:**

**POTENZA SPECCHI AL UNO DUE** são pastas de polimento à base de óxido de alumínio, presentes em duas granulações sendo UNO mais grossa e DUE mais fina. As pastas possuem média viscosidade e efeito tixotrópico, coloração branca e aroma mentolado.

## **INDICAÇÃO DO PRODUTO:**

**POTENZA SPECCHI AL UNO** é indicada para o pré-polimento de resinas e outros materiais restauradores, enquanto que **POTENZA SPECCHI AL DUE** é recomendada para polimento final. Ambas devem ser utilizadas em conjunto com discos de feltro em baixa rotação.

## **PRECAUÇÕES:**

- Para evitar o aquecimento excessivo da superfície dental, utilize leve e intermitente pressão durante o polimento com o disco de feltro e a pasta;
- Durante a aplicação do produto é recomendada a utilização de óculos de segurança para o profissional e para o paciente;
- Não utilizar em pacientes com alergia aos componentes da fórmula.

## **CONTRAINDICAÇÕES:**

**POTENZA SPECCHI AL UNO DUE** são contraindicadas para pessoas com relato de alergia a algum dos componentes da fórmula.

## **INSTRUÇÕES DE USO:**

O polimento é a última etapa de uma restauração dental. Antes de polir, certifique-se de que a etapa de acabamento e pré-polimento já tenham sido cumpridas com o uso de brocas, discos de lixa e borrachas polidoras de diferentes granulações. A qualidade do brilho da restauração depende em grande parte da lisura da superfície pré-polimento.

As pastas **POTENZA SPECCHI AL UNO DUE** devem ser utilizadas em associação com disco de feltro descartável, acoplado a baixa rotação. Recomenda-se utilizar discos finos e flexíveis.

**1º Passo:** Para pré-polimento, aplique pequena porção da pasta **POTENZA SPECCHI AL UNO** sobre o disco de feltro ou diretamente na superfície da restauração;

**2º Passo:** Em movimentos intermitentes de leve pressão, cubra toda a área da restauração e do dente a ser polido. Normalmente 2 minutos são suficientes para um polimento minucioso;

**3º Passo:** Então, aplique de igual modo a pasta **POTENZA SPECCHI AL DUE**;

**4º Passo:** Verifique se o nível de brilho está satisfatório. Caso não, considere repetir o processo de pré-polimento e então repita a manobra de polimento.

## **EFEITOS COLATERAIS:**

- A ingestão de grandes quantidades do produto pode causar náuseas;
- Suspender o uso do produto em caso de reações alérgicas;
- Em caso de reação alérgica, encaminhe o paciente ao Pronto Atendimento, portando estas Instruções de Uso do produto.

## **ADVERTÊNCIAS:**

- Respeite o prazo de validade;
- Nunca utilize o produto se estiver com o prazo de validade expirado;
- Mantenha fora do alcance das crianças;
- Somente para uso odontológico;
- Antes de utilizar observe o aspecto do produto, caso perceba alguma anomalia entre em contato imediatamente com o fabricante;
- O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uso inadequado ou por manipulação incorreta;
- Este produto foi fabricado somente para uso odontológico e deve ser manipulado de acordo com as instruções de uso;
- É de responsabilidade do profissional comprovar antes da utilização do produto se este produto é compatível e adequado para a utilização desejada;
- Não reutilizar a embalagem vazia para outros fins;
- Para realizar o descarte do produto, siga a legislação local.

## **CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO:**

- Manter o produto na embalagem original;
- Proteger da incidência da luz solar direta;
- Armazene o produto em temperaturas de 0°C a 30°C.

## **CONDIÇÕES DE TRANSPORTE:**

O produto pode ser transportado a temperaturas entre -5°C e 50°C. Proteger da incidência da luz solar direta.

## **DATA DE FABRICAÇÃO:**

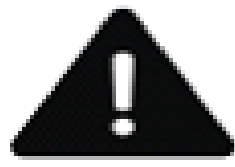
VIDE EMBALAGEM.

## **PRAZO DE VALIDADE:**

2 ANOS APÓS DATA DE FABRICAÇÃO.

**PRODUTO DE USO EXCLUSIVO EM CONSULTÓRIO ODONTOLÓGICO. SOMENTE PARA USO DE PROFISSIONAIS DA ÁREA ODONTOLÓGICA.**

**MANTER A EMBALAGEM FECHADA QUANDO NÃO ESTIVER EM USO.**



**SIGA AS INSTRUÇÕES DE  
USO CORRETAMENTE**



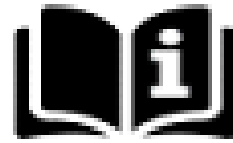
**DESTINE APENAS À  
UTILIZAÇÃO MEDIANTE  
PRESCRIÇÃO**



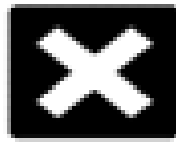
**MANTENHA O PRODUTO  
FORA DO ALCANCE  
DE CRIANÇAS**



**EMBALAGEM  
RECICLÁVEL**



**VIDE MANUAL  
DE INSTRUÇÃO**



**IRRITANTE**

MI0013 – REV. 04

# POTENZA SPECCHI AL

**UNO & DUE**

**INSTRUCTIONS FOR USE FOR PROFESSIONALS**

## **PHS DO BRASIL LTDA**

Rua Ottokar Doerffel, 1112, District: Atiradores, City: Joinville, Estado: SC,

Country: Brazil CEP [Zip Code]: 89203-212

CNPJ [Corporate Taxpayer's ID]: 17.910.389/0001-05

BRAZILIAN INDUSTRY

EMAIL: vendas@phsdobrasil.com.br

Operating License MS: X401M5619X7L(8.11.992-7)

ANVISA Registration #81199270005

Technical Officer: ÉLEN ALVES LOOS - CRQ/SC N. 13303733



**Technical Support**

**0800-000-3780**

[www.phsdobrasil.com.br](http://www.phsdobrasil.com.br)

**Product Trade Name:** POTENZA SPECCHI AL UNODUE

**Product Technical Name:** DENTAL POLISHING PASTES

**READ CAREFULLY ALL THE INFORMATION IN THIS INSTRUCTION FOR USE BEFORE APPLYING THE PRODUCT.**

**KEEP THIS INSTRUCTION UNTIL THERE IS NO FURTHER INTERACTION OF THE PRODUCT WITH YOUR PATIENT.**

### **BASIC COMPOSITION:**

Aluminum oxide ALF 240 (63 microns for UNO), aluminum oxide ALF 600 (23 microns for DUE), lubricating vehicle, thickeners and aroma.

## **PRECAUTIONS:**

- To avoid excessive heating of the dental surface, use light and intermittent pressure during polishing with the felt disc and paste.
- During application of the product, it is recommended that the professional and the patient wear safety goggles.
- Do not use in patients with allergy to the components of the formula.

## **CONTRAINDICATIONS**

POTENZA SPECCHI AL UNO DUE is contraindicated for people with a report of allergy to any of the components of the formula.

## **INSTRUCTIONS FOR USE:**

Polishing is the last step of dental restoration. Before polishing, make sure that the finishing and pre-polishing step has already been completed with the use of drills, sandpaper discs and polishing rubbers of different granulations. The quality of the restoration's brightness depends largely on the smoothness of the pre-polishing surface.

The **POTENZA SPECCHI AL UNO DUE** pastes must be used in combination with a disposable felt disc coupled with low rotation. It is recommended to use thin and flexible discs.

**Step 1:** For pre-polishing, apply a small portion of the POTENZA SPECCHI AL UNO paste on the felt disc or directly on the surface of the restoration.

**Step 2:** In intermittent movements of slight pressure, cover the entire area of the restoration and the tooth to be polished. Usually 2 minutes is enough for a thorough polishing.

**Step 3:** Then apply the POTENZA SPECCHI AL DUE paste equally.

**Step 4:** Make sure the brightness level is satisfactory. If not, consider repeating the pre-polishing process and then repeat the polishing maneuver.

## **SIDE EFFECTS:**

- Ingestion of large amounts of the product can cause nausea.
- Discontinue use of the product in case of allergic reactions.
- In case of allergic reaction, refer the patient to emergency medical service with these Instructions for Use of the product at hand.

## **WARNING:**

- Respect the expiry date.
- Never use the product if it has expired.
- Keep out of reach of children.
- Dental use only.
- Before using, notice the appearance of the product, if you notice any anomaly, contact the manufacturer immediately.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use or improper handling.
- This product is manufactured for dental use only and must be handled in accordance with the instructions for use.
- It is the responsibility of the professional to prove, before the use of the product, whether this material is compatible and suitable for the intended use.
- Do not reuse the empty packaging for other purposes.
- To dispose of the product, please follow local legislation.

## **CONSERVATION AND STORAGE:**

- Keep the product in its original packaging.
- Protect from the incidence of direct sunlight.
- Store the product at temperatures from 0 °C to 30 °C.

## **TRANSPORT CONDITIONS:**

The product can be transported at temperatures between -5 °C and 50 °C. Protect from the incidence of direct sunlight.

## **MANUFACTURING DATE:**

SEE PACKAGING.

## **SHELF LIFE:**

TWO YEARS AFTER THE MANUFACTURING DATE.

**PRODUCT OF EXCLUSIVE USE IN DENTAL OFFICE. ONLY FOR USE OF DENTAL PROFESSIONALS.**

**KEEP THE PACKAGING CLOSED WHEN NOT IN USE.**



**FOLLOW THE INSTRUCTIONS  
FOR USE CORRECTLY**



**KEEP OUT OF  
REACH OF  
CHILDREN**



**INTENDED FOR  
PRESCRIPTION USE  
ONLY**



**RECYCLABLE  
PACKAGING**



**SEE INSTRUCTION  
MANUAL**



# POTENZA SPECCHI AL UNO & DUE

## PHS DO BRASIL LTDA

Calle Ottokar Doerffel, 1112, Barrio:  
Atiradores, Ciudad: Joinville, Estado: SC, País:

Brasil CEP: 89203-212

CNPJ: 17.910.389/0001-05

INDUSTRIA BRASILEÑA

E-MAIL: contato@phsdobrasil.com.br

Autorización de Operación MS: X401M5619X7L(8.11992.7)

Registro en ANVISA nº 81199270005

Gerente Técnico: ÉLEN ALVES LOOS - CRQ/SC N. 13303733

**Nombre comercial del producto:** POTENZA SPECCHI AL UNODUE.

**Nombre técnico del producto:** PASTAS DE PULIDO DENTAL.

**POR FAVOR, LEA TODA LA INFORMACIÓN EN ESTA INSTRUCCIÓN ANTES DE APLICAR EL PRODUCTO.**

**GUARDE ESTA INSTRUCCIÓN HASTA QUE NO HAYA MÁS INTERACCIÓN DEL PRODUCTO CON SU PACIENTE.**

### **COMPOSICIÓN BÁSICA:**

Óxido de aluminio micronizado, vehículo lubricante, espesantes y aroma.

### **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:**

POTENZA SPECCHI AL UNO DUE son pastas de pulido a base de óxido de aluminio, presente en dos granulaciones siendo UNO más gruesa y DUE más fina. Tiene viscosidad media y efecto tixotrópico, color blanco y aroma mentolado.

## **INDICACIÓN DEL PRODUCTO:**

**POTENZA SPECCHI AL UNO** está indicado para el pulido final de resinas y otros materiales restauradores, mientras que **POTENZA SPECCHI AL DUE** recomendado para el pulido final. Ambas deben usarse junto con discos de fieltro en baja rotación.

## **PRECAUCIONES:**

- Para evitar el calentamiento excesivo de la superficie dental, use ligera e intermitente presión durante el pulido con el disco de fieltro y la pasta;
- Durante la aplicación del producto se recomienda el uso de gafas de seguridad para el profesional y para el paciente;
- No utilizar en pacientes con alergia a los componentes de la fórmula.

## **CONTRAINDICACIONES:**

POTENZA SPECCHI AL UNO DUE son contraindicadas para personas con un informe de alergia a cualquiera de los componentes de la fórmula.

## **INSTRUCCIONES DE USO:**

El pulido es el último paso de una restauración dental. Antes de pulir, asegúrese de que el paso de acabado y prepulido ya se haya completado con el uso de taladros, discos de lija y gomas de pulido de diferentes granulaciones. La calidad del brillo de la restauración depende en gran medida de la suavidad de la superficie de prepulido.

Las pastas POTENZA SPECCHI AL UNO DUE deben usarse en combinación con un disco de fieltro desechable, acoplado a baja rotación. Se recomienda utilizar discos delgados y flexibles.

**1º Paso:** Para el pulido previo, aplique una pequeña porción de la pasta POTENZA SPECCHI AL UNO en el disco de fieltro o directamente en la superficie de la restauración;

**2º Paso:** En movimientos intermitentes de ligera presión, cubrir toda la zona de la restauración y el diente a pulir. Por lo general, 2 minutos son suficientes para un pulido minucioso.

**3º Paso:** A continuación, aplique la pasta POTENZA SPECCHI AL DUE de la misma manera;

4º Paso: Asegúrese de que el nivel de brillo sea satisfactorio. De lo contrario, considere repetir el proceso de prepulido y luego repita la maniobra de pulido.

#### **EFFECTOS SECUNDARIOS:**

- La ingestión de grandes cantidades del producto puede causar náuseas;
- Suspender el uso del producto en caso de reacciones alérgicas;
- En caso de reacción alérgica, remitir al paciente a urgencias llevando estas Instrucciones de Uso del producto.

#### **ADVERTENCIAS:**

- Respetar la fecha de caducidad;
- Nunca use el producto si ha caducado;
- Manténgalo fuera del alcance de los niños;
- Exclusivo para uso odontológico;
- Antes de su uso, tenga en cuenta la apariencia del producto, si nota alguna anomalía, comuníquese con el fabricante de inmediato;
- El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso inadecuado o un manejo inadecuado;
- Este producto se fabrica solo para uso odontológico y debe manipularse de acuerdo con las instrucciones de uso.
- Es responsabilidad del profesional comprobar el pedido antes del uso del producto si este producto es compatible y adaptado para el uso deseado;
- No reutilizar el embalaje vacío para otros fines;
- Para deshacerse del producto, siga la legislación local.

#### **CONSERVACIÓN Y ALMACENAMIENTO:**

- Mantener el producto en su embalaje original;
- Proteger de la influencia de la luz solar directa;
- Guarde el producto a temperaturas de 0°C a 30°C.

#### **CONDICIONES DE TRANSPORTE:**

El producto se puede utilizar a temperaturas entre -5 ° C y 50 ° C. Proteger de la incidencia de la luz solar directa.

**FECHA DE FABRICACIÓN:**

VER EMBALAJE.

**VIGENCIA**

2 AÑOS DESPUÉS DE LA FECHA DE FABRICACIÓN.

**VENTA BAJO PRESCRIPCIÓN - (SEGÚN RDC No. 6 DE 2015).**

**PRODUCTO DE USO EXCLUSIVO EN CONSULTORIO ODONTOLÓGICO. SOLO PARA USO DE PROFESIONALES DENTALES.**

**MANTENGA EL EMBALAJE CERRADO CUANDO NO ESTÉ EN USO.**



**SIGA LAS  
INSTRUCCIONES DE  
USO CORRECTAS**



**DESTINE SOLO PARA  
USO CON RECETA**



**MANTENER FUERA DEL  
ALCANCE DE LOS  
NIÑOS**



**ENVASES  
RECICLABLES**



**VER MANUAL DE  
INSTRUCCIONES**